

Rendicontazione sull'utilizzo del fondo economale anno 2025
Bericht über die Verwendung der Kassenmittel für das Jahr 2025

Ambito temporale di riferimento (anno)1 Bezugszeitraum (Jahr)1	Ambito temporale di riferimento (trimestre)2 Bezugszeitraum (Quartal)2	Data del pagamento Zahlungsdatum	Categoria di spesa3 Ausgabenkategorie3	Tipologia di spesa4 Art der Ausgabe4	Importo5 Betrag5	Beneficiario 6 Begünstigter 6
2025	2	20/05/2025	uscite correnti	Acquisto di beni e servizi	239,00	01716880214

1 Anno di riferimento del pagamento (numerico con formato: 4 cifre, es. 2025) – Bezugsjahr der Zahlung (numerisch im Format: 4 Ziffern, z. B. 2025)

2 Trimestre (1, 2, 3, 4 trimestre dell'anno di riferimento) – Numerico con formato: 1 cifra (es. 3) – 2

Quartal (1., 2., 3., 4. Quartal des Bezugsjahres) – numerisch im Format: 1 Ziffer (z. B. 3)

3 Valori possibili: uscite correnti – uscite in conto capitale materiali – Investimenti in beni immateriali – Investimenti in attività finanziarie – Contributi in conto capitale – Altre spese in conto capitale – 3 Mögliche Werte: laufende Ausgaben – Sachinvestitionen – Investitionen in immaterielle Vermögenswerte – Investitionen in Finanzanlagen – Kapitalzuschüsse – sonstige Kapitalausgaben

4 Valori possibili per le categorie: – uscite correnti: Acquisto di beni e di servizi – Contributi in conto esercizio – Interessi passivi – Altre spese per attività finanziarie – Altre spese correnti – uscite in conto capitale: Investimenti in beni – 4 Mögliche Werte für die Kategorien: – laufende Ausgaben: Erwerb von Gütern und Dienstleistungen – Betriebszuschüsse – Passivzinsen – Sonstige Ausgaben für Finanzanlagen – Sonstige laufende Ausgaben – Kapitalausgaben: Investitionen in Sachanlagen

5 Importo del singolo pagamento per il trimestre di riferimento per singolo beneficiario (Decimale con separatore “,” per le 2 cifre decimali e separatore “.” per le migliaia) – 5 Betrag der einzelnen Zahlung für das betreffende Quartal pro Begünstigtem (Dezimalstelle mit Trennzeichen “,” für die 2 Dezimalstellen und Trennzeichen “.” für die Tausenderstelle)

6 Beneficiario del pagamento. N.B: Laddove i destinatari dei pagamenti di cui all'art. 4-bis siano persone fisiche, le amministrazioni hanno cura di non pubblicare i nominativi dei beneficiari, utilizzando adeguate soluzioni tecniche per oscurare i dati identificativi, ad esempio, sostituendo il nominativo con l'espressione “Soggetto privato” oppure con l'inserimento di “omissis”, etc. (Formato: Codice fiscale di 11 cifre se persona giuridica. In alternativa opzione vincolata con valore “Soggetto privato”) – 6 Zahlungsempfänger.

Anmerkung: Wenn es sich bei den Empfängern der Zahlungen gemäß Art. 4-bis um natürliche Personen handelt, achten die Verwaltungen darauf, die Namen der Begünstigten nicht zu veröffentlichen, indem sie geeignete technische Lösungen zur Unkenntlichmachung der Identifikationsdaten verwenden, z. B. durch Ersetzen des Namens durch den Ausdruck „Privatperson“ oder durch Einfügen von „omissis“ usw. (Format: 11-stellige Steuernummer bei juristischen Personen. Alternativ gebundene Option mit dem Wert „Privatperson“)

Data aggiornamento dati – Datum der Datenaktualisierung::

Trimestre 2 Quartal 2: 14/11/2025